



Warhafftige Erklärung deren zusammen verbundenen Catholischen in Franckreich

<https://hdl.handle.net/1874/388959>

14

Warhafftige
Erklärung deren Zusamen
Verbundenen Catholischen in Franck-
reich/Geschehen durch den Herzogen von Maene/als
General Obrister vnnnd Statthalter des Standts vnnnd
Kronen Franckreichs/vmb Vereinigung dero Catho-
lischen Religion.

Sampt Anzeigung/
Wie vnd warumb man verursacht sey/zu einer Neuen Allgemeinen
election eines andern Königs zuerwelen.

Auch Proposition des/ Was die Nauarrische hirtgegen widerumb
öffentlich declariren. darin ein allgemein Versammlung begeret/
Ab gepubliciert zu Charres.

Auß dem Franckosischen Parisischen gedruckten Exemplar/
in Hoch Deutsche Sprach ubergesetz.



IS 93!

Karl von Lothringen

Herzog zu Mayne General Statthalter des Standts
vnd der Kronen Frankreich/wünscht allen gegenwürtigen vnd zu
kufftigen/Heyl vnd Säligkeit.

Die von anfang biß jetzo vnzerbrochen gehaltene/vnd vnzerbrech-
lig: Observation der Religion vund Gottesdiensts in diesem Kö-
nigreich/ist die ursache/welche dasselbig hat thun florieren so lang
ge zeit vber alle andre der Christenheit: vnd verehren vnser Künig-
gen mit dem/daß sie Trefschrestiens (die aller Christischen) vnnnd erste Kinder
der Heiligen Kirchen genent.

Seren etliche solchen heilichen Namen zubekommen / vnd den Iren nach
zulassen / seind gezogen vber Wasser vnd Landt/biß zum end des Erdreichs
mit grosser Heers krafft/zu vberwinnen die vnglaubigen: Etliche gestritten
wider die/ welche wolten einführen einige andere Religion / als Irer vor-
väter.

Zugenenen sachen seindt jnen alzeit behülflich gewesen/ire Edle vnd Vn-
derthone/welche williglich sich in alle gefahr gestelt Ir Leib vnd Gut/ theils
hafft zu werden di: ser einiger wahrer/vnd bestendiger glorie/ daß sie geholfen/
die wahre Religion in irem Landt/zuerhalten: vnd in andere Länder/
da sie nicht gewesen/ oder da noch der Namn/vnd anbettung Gottes / nit
bekant/ außzubreiten.

Dieses ihr thun ist gewesen andern Potentaten vnd grossen Herrn ein Ex-
empel nachzufolgen.

Vnd ist diese brünstige begirde vnser Künigen/vnd irer Vnderthonen/nit
außgeloschen biß zu dieser letzter zeit/zu welcher die Ketzer (leider) ins Kö-
nigreich eingerissen durch mitteln/welche man wisse/ derhalben vnnndig zu
erholen/biß daß auch die Catholischen/welche die Einigkeit der Heiliger Kir-
chen billich solten vnscheidbarlich zusammen fügen/ seindt zertheilt worden/
vnd wider einander gestritten.

Wir halten es sey beschehen/durch eine Newe/heimbliche/liftige/ja/prodi-
giewise erfindung der Ketzer/als den Catholischen einzubilden/ dieser Krieg
seye nicht wegen der Religion/sonder vilmehr wegen sich einzuschrauben in
das Regiment/oder zu verderben das ganze Landt.

Ob wir wol derhalben vns haben dagegen zu wehr gestalt durch mitleid-
den/oder vilmehr noth halben/ist jedoch die ursach keinen andern zuzameffen
als dem Rathgeber des aller bösesten/vntrewesten/vnd aller schädlichsten
Raths/

Raths/dergleich kein mahll einigem Pringen gegeben/ vnd der todlich Abgang des Königs / beschehen, wiewol heimlich / jedoch durch die hand eines einigen Menschen/ohn hülff oder vorwissen deren / welche vिलleicht billiche vrsachen darzu gehat hetten.

Haben wir demnach bezeugt / das vnser einiger Zill vnd Hoffnung seye als zeit gewesen zu vnderhaltung des Standts vnd gemeinen Fridens: vn zu folgen die Satzungen vnd Statuta des Königreichs / in dem / dz wir fur einen König den Herrn Cardinal von Bourbon sollen haben erkandt / als de Nachsten vnnnd Elften Prinzen dessen geblüts / welcher gedeclariert bey Leben des abuerstorbenen Königs / durch seine offene Brieff geapprobiert in alle Parlamenten / vnd in dieser gestalt sein Successor designiert. Im sal er wurde ableibig / ohn mänlichs geschlechts Erben / wären wir ihm obligiert die Ehr zuerzeigen / vnnnd ihm zugehorsamen in aller trew vnnnd dienst / wie auch wahr vnser Propost / wann Gottes Will gewesen in zuerlösen auß der Gefencknuß / in welcher er war : vnnnd wann der König von Nauarra / von welchem allein er solchs hette mögen verhoffen / hette können obligieren die gemüter der Catholischen / das sie ihn hetten erwehlt zu ihrem König / vnnnd können warten / biß er Natürlichs Todts wäre gestorben / sich mitler zeit bestießen zulassen vnterrichten / vnnnd reconciliern mit der Catholischer Kirchen / er hette erfunden die Catholischen einwillich prepariert / bereit vnnnd dispost im zuerzeigen denselben gehorsam / vn Trew nach dem Todt des Königs seines Ohmen.

Weil aber Er bleib in seinem Irthumb / gezimpt es vns mit nichten zu thun / wofehr wir wolten wie Catholischen / gehorsam bleiben der Catholischer / Apostolischer vnnnd Römischer Kirchen / welche in schon hatte excommuniciert / vnd priuirt von alien Rechten / welche Er soll mögen prärendieren zuerhalten die Kron.

Neben diesem / das wir / nachdem wirs gethan / hetten zerbrochen diesen vhralten / vnd so viel hunder Jahr ernstlich vnd ehrwürdiglich vnderhaltenen Brauch / Auch die Succession so viler Königen / von Clodoueo biß jetzo / als nemlich: Mit zuerkennen zu Königlichem Chron / einigen Prinzen oder Herren / der mit Catholisch / das ist / eingehorsames kindt der Heyliger Kirchen / vnd der mit hette verheischen / zugesagt / vnd mit seinem Aydt behewrent / wan Er den Scepter der Kron empfahe / darbey zu leben vn zu sterben / die selbige Religion zubeschutzen / beschirmen vnd zuerhalten: ja auch alle Ketzeren seines vermögens außzutreiben. Der erste Eydt vnser Königen / auff welchen der Eydt der gehorsam vnnnd der Trew irer Vnderthonen gefundiert / vnnnd ohn welchen sie mit hetten erkandt einigen Prinzen (so thewer war ihnen auch die Religion) ob Er schon hette / prärendiere Gerechtigkeit / erwehlt zusein zum König.

Diese Observatton ist geachtet gewesen/eine Zeylige vnd notwendige obseruation/zu vnterhaltung des Königreichs/vñ dessen gemeinen fridens vñ den gemeinen Ständen/welche versamelt gewesen zu Bloys/im jahr 1576. zu welcher zeit die Catholischen noch nicht waren zertheilt in der beschirmung ihrer Religion/das sie gehalten von ihnen wie ein Principal vnd fundamental Gesatz des Standts/vnd ist darauff ordonniert/durch Anthonitet vnd Approbation des Königs: Es sollen zween von jedem Stande der Ständen Deputiert/vñ abgefertigt werden zum König vñ Navarra/vñ/zum Prinzen von Conde/Zhnen zu rebräsentiern wegen jencrer Ständen/die gefahr/in welche sie sich steckten/wegen dessen/das sie sich absonderten von der Zeyligen Kirchen/sie zuermahnen/sie solten sich reconcilieren vnd ihnen lassen ansagen/wo sie es mit thären/das/wan die Ordnung keme/sie solten succediern zur Kron/sie solten dauon sun ewiglich excludiert, vnd wie vndienliche gehalten werden.

Vnd die Declaratton demnach geschehen zu Roan/ im Jahr 1588 confirmiert in der versammlung/der letzten Ständen/gehalten am selbigen Ort zu Bloys/das dieser alter brauch/so von Caroli Magni zeyten, bis anhero noch nie gerändert/solle vnzerbrechlich gehalten werden/wie das fundament des Königreichs Ist nit anders gewesen/als eine einfaltige vnd schlechte Approbation des vrtheils gegeben von den vorgemeldten Ständen/wider welchem man nit kan promovieren einige suspicion/zweiwerffen ihr güduncken vnd Autoritet.

Auch hat disselbig der letzt Apgestorben König angenommen vor ein Gesatz darauff er verheischen vnd geschworen in der Kirchen/vnd auff das prientensethewre vnd würdige Leichnam vnser Herr vnd Heylandts/wie auch gethō alle gedeputierte der Ständen/in dieser obgenandter letzter versammlung mit Ihm/nit allein ehe der vnmenslich morder geschehen/welcher Ihn so in faem oder funest hat gemacht/sonder auch darnach da er die Todten nit mehr forchrete/vnd verachtete/alle welche noch vbrig/das er sie hielt als verlorne vnd desperat ihrer Saeligkeit/Ist es zuachten/Er habe es geihan/das er gewußt/Er wär schuldich/wie alle Obristen/zufolgen vnd zuhalten die Satzungen/Welche sein Wie Principale Seulen ihres Standts.

Der halben soll man nicht rechtmässiglich/oder mit güter fügen schmähren oder verachten die vereinigte Catholischen/welche gefolgt die Ordonnanzie der Heiligen Kirchen: dem Exempel ih:er vorsehren:vnd dem fundamentalischen Gesatz des Königreichs/welches Gesatz erfordert ahn einen Prinzen/welcher präten diert nebstten geblüts halben/gerechtigkeit zuhalten/zur Kronen/das er seye Catholisch/wie eine Wesentliche vnd nödige qualitet/einem König in dem Königreich/welches erworben dem Herren Jesu Christ/durch krafft seines Zeyligen Euangelius/welches es hat empfangen/Vor so vill hundert Jahr/in solcher form/oder gestalt/wie es ist verkündigt in der Zeyligen Catholischen Apostolischen vnd Römischen Kirchen.

Diese

Diese rationes solten vns wol haben thun hoffen/Wan noch einiger schein
verpflicht zu sein der gehorsamkeit/hette sollen erhalten vill Catholischer bey
dem Abgestorben König/das nach seinem Todt die Religion(der aller kress-
tigst Band vber alle andern die Menschen zuvereinigen) sie alle soll vereini-
gen insonderheit zubeschutzen/welches ihnen das thwerst/liebste vnd bestes:
das gegen spill aber sol darauff sein er folgt/wider Judicium Verstandt/oder
Vorsehung aller Menschen Darumb/dann es war leichtlich in solcher kurtzer
veraenderung/ihnen zu persuadiern/wir waeren Ursach seines Todts/daran
wir keinmahl gedacht:vnd/das die Billigkeit sie obligierte hulff vñ beystände
zuleisten dem König von Navarra/welcher/ther publicieren/Erwolle es rech-
vñd verhiesch ihnen/Er Wolle sich Catholisch er Zeigen innerhalb Sechs
Monat.

Vnd nach dem sie den weg einmahl eingangen/die zerstörung/welche das
Bellum civile mit sich bringt:das gluck so er in der zeit gehabt: neben dem/die
Schmahwort/welche die Ketzer nit habe vnterlassen zu publicieren vber vns/
seint die wahre ursachen/welche sie bishero erhalt:/vñ mittel geben den Ketze-
ren/sich zumehren vnd zueuffen, bis daß die Religion vñnd der Standt der
wegen in gefahr stecken.

Ob wol wir vö fernem gesehn/das vnheil/welches nach dieser zerspaltung
solt erfolgen/vñnd daß sie solte sein ein Ursach/die ketzerrey zubefestigen/mit
Briegs rüstung vnd blutuergeessen der Catholischen welches vnser vereini-
gung allein wol hette können verhüten/derhalben wir auch sie so lang/vñ mit
solchem fleiß vnd ernst gesucht vnd nach getracht/so haben wir doch nimmer
darzu mögen komen/dennach ist es vns vnmüglich gewesen zuuertichten/
also Waren die gemüter Bekummert/welches vns hat Verhindert/ zusehen
einig Mittel vnsers Heils.

Wir haben offtmals sie lassen bitten/sie wollen sich mit vns vergleichen/
oder wir mit ihnen/allem vnheil vorzukommen habe lassen anzeigen/so wol
ihnen als dem König von Navarra/ja auch etliche propositiones vorgestalt/
zu dem end, daß das Königreich möchre in Frieden gestalt werden/als nem-
lich/wann er wolt von seinem jhrthumb abtreten/vnd sich vereinigen mit der
Heyliger Kirchen/vnserm Heyligen Vatter/vñnd dem Heylige Stül/durch
eine wahre/vnd nit falche conuer sion:vnd mit wercken/welche möchten zeng-
nuß geben seines Eyffers zu vnser Religion:daß wir ihm dann wollen er zeitge
vnsern aller willigsten gehorsam/vñnd alles was billicher weise von vns sol
mögen gefordert werden/ein end Vnsers Ellendts helfen zu machen:Vñnd
das wollen wir anfahen mit solchem frölichen vnd reinem gemüt/daß keiner
soll mögen zweiflen/vnser gemut wäre auch also.

Diese Declaraciones siñd beschehen/als wir noch glucklicher/vñ güte die
mittel gehabt/etwas anzufangen/wann vnser begieren nit wärgewesen zu die-
nen dem gemeinen nutz/vnd die Ruhe des Königreichs zuseuchen. Wel

Welchem/wie jederman weiß/soll Er geantwort haben/ Er wolle nit sein
Gezungen von seinen vnderthonen/nennendt eine zwingende petition / daß
man ihn wider thäte kehren zur Heiliger kirchen. Er solle sie aber billich für
gut/vnd eine sällige Ermahnung gehalten haben/ welche von jm forderre das
jenig/welchen auch die allermächrigste Könige verbunden/ gnug zuthun/so
wol als die geringste der Erden. Dann wer einmahl das Christenthum emp-
fangen/vnd das in der wahren kirchen(welche ist die vnserer/an welcher Au-
thoritet wir nit zweisen im geringsten nit)der kan noch mog nit wider entle-
digt werden/vil weniger/als ein Soldat/der einmahl gelt empfangen/ vnd
eingeschrieben/entledigt kan werden/vñ seines Lydtes erlassen/den er gethon
vnd geschworen/ohn dem/daß er würde gehalten oder gescholten/ein verlass-
ter vnd brecher des Gefäßes Gottes vnd seiner Heiliger kirchen.

Er hat diesem Antwort noch zugethon/Im sal die Vnderthonen Im ge-
horsam leisten / vñd ihn erwehlen vñnd erkennen für ihren König/Er wolle
sich lassen vnterrichten in einem General vnd freyem Concilio: gleich obs an
Concilien manglere/solche Irthumben zuuerdammen/ welche offtmahl ver-
dampft vnd reprobiert von der Heiligen kirchen. Ja auch durch das letzte Cö-
cilium zu Trent/so solemmniter vnd Autenticke gehalten/als einig Concilium in
viel hundert Jahren.

Neben dem/als Gott zugelassen/dz Er in einer Schlacht das feldt behal-
ten/ist jm diese selbige vorige bitt abermahls repetiert vñ vor augen gestalt/
nit durch vns/dann wir wahren nicht in dem Standt daß wirs thun solten/
aber durch Ehrwürdige vnd Glaubwürdige Personen/nichts anders bege-
rende/als das gemein gut des Königreichs/wie auch/ weil die Belägerung
vor Paris/durch Prelaten hohen Stands/gebetten / sie sollen zu jm ziehen
wegen der belägerten/ein Remedium ires Ellendts zuseuchen.

Zu welcher zeit hette er sich ein wenig darzu disponiert zu wissen sich zubeke-
ren bedacht/oder viel eher/hette Gott durch seinen Heilige Geist(ohn welchen
keiner kan eingehen in seine Heilige kirchen)jm den willen gegeben/ Er hette
den Catholischen noch etwas hoffnung gegeben sich zubekehren. Nun aber
haben sie Argumenta sich zubeforcht einer veränderung zur Gottes vnehr/
weil sie nit kunnen sein versichert/wo die Ketzer herrschen.

Aber die hoffnung/in welcher er zu der zeit war/Paris zueroberer/vñnd
durch diß Exempel die schreckligkeit seines kriegs/vñnd die mitteln/ welche
Er dardurch vermeinte zuzünden/als zuuberkommen den Rest des Königreichs
mit gewalt/haben ihn thun widerwerffen die ermahnungen vnd raths schläg/
sich zu reconcilieren zu der Heiliger kirchen/welche mögen vereinigt die Cas-
tholischen samentlich/ihre Religion zuerhalten.

Nach dem daß Gott sie/Paris/hat er löst/durch hülf der Princen/ Herren/
vnd ein grossen anzahl des Adels/dessen Königreichs/ vnd des kriegzuolcks/
welches der Catholisch König/der alzeit hülf vnd beystandt. freffentlich erzei-
gen/

gen/dessen wir Im obligiert/hat geschickt durch den Kriegs Obristen/den
Hertzogen von Parma/Prinzen/sälger gedechtnus/gnugsam bekant/durch
die reputation seines Namens/vñ seine grosse verdienst. Hatte er derhalben
nit vnderlassen bald wider einzugehen in seine vorige Hoffnüg/der vrsachen/
daß dis frembdes kri:gs volck anstundt nach der Belägerung ver zogen auß
dem künigreich.

Vnd nach dem er die seinen außgesandt/hat Er/durch jren bereiten gehors
sam/in der eyl ein grosses kriegsvolck versamlet/mit welchem Er das Felde
erhalten/vnd ließe zu der zeit publiciern offentlich vñnd ohn dissimulirn/Es
wäre Sündt/in zubitten/vnd dauon zu reden/er wolle sich bekehren/ehe Er
ein Obrist erkandt/vñnd im der Eydt der gehörsamkeit vñnd Trew gethon/
vnd wir wären schuldig die Wehr vnd Wappen abzulegen/vnd vng zu ihm
also nackt vnd bloß vnd vngewapffnet/durch suppliciern verfügen/vnd im
volmacht zugehen vber vnser Leib/güt vñ Religion/die seines gefallens zu
gebrauchen oder mißbrauchen / die stellend in gefahr durch vnser vnachts
samkeit/an stat/durch Authoritet vñ bewilligung des Heiligen Stuhls/hülff
des Catholischen Königs/vnd anderer Potentaten/welche alle vnsern sachen
beywohnen / wir alzeit haben gehoffnet/Gott soll vns die Gnad erzeigen/
daß wir sie solten mögen erhalten.

Alle welche nicht mehr haben als sehen auff vnser e geschefften/wann wie
jn herten einmahl erkandt: vñnd soll sich herauß mischen dieser zweispalt
der Religion/mit zuviel vorthails vor die ketzer/zwischen ihm als Haupt vnd
beschutzer der ketzerey/gewapffnet mit vnserm Gehorsam/vnd mit allem ges
walt des künigreichs/vnd vns/welche nichts solten haben im widerstand zu
thun/ als nur mit schlechten einseitigen vnd krafftlosen Supplicationen ver
fugte zu einem Prinzen wenig begerende sie zuzhören/viel weniger darnach
zuthun/oder sie zubeifordern.

Wie vngerrecht daß seye dieser wil/vñnd das dem zusolgen seye das rechte
vnd ware mittel zuuernichtigen die Religion/nicht zuweniger haben viel vns
ter den Catholischen/welche ihm zuftendig/sich lassen vberreden/es wäre ein
auffrührisch ding/sich dawider zusetzen/vnd daß wir ehe schuldig zugehorsam
men seinem Beuelch/vnd den Gesatzen der Weltlicher Policy/welche er wil
auffrichten auff's New/so wol wider die alte Gesatzen des künigreichs/als
der Ordonnancien der Heyliger Kirchen/vñ den Gesatzen der voriger Kön
igen/welcher Bron er sich anmasset wegen der Succession/welche vorige Kö
nigen vns nit haben gelehrt zuerkennen ketzer/vielmehr das widerspil/sie zu
uerwerffen/mit jnen zu kriegen/vnd nit zuhalten einige andere gerechtere vñ
notwendigere vrsach/wie grosse gefahr auch darā geleg/als eben dieselbige.

Er gedencke einmahl/daß er selb sich offmahls gewapffnet wider vnser
Königen/einzuführen eine Newe Lehr ins künigreich/dz viel Schrifften vnd
Schmälibellen sind gemacht vnd gepubliciert wider die/welche sich entge
gen

gen sagten/vnd gabe rath/auszulesche bey guter zeit das böß/welches noch klein war:daß Er wolt zu der zeit/man solle müssen glauben/daß sein kriegen wär billich/der vrsachen/daß er kriegte wegen seiner Religion/vnd auß seiner consciencien/vnd/ daß wir verdädigen eine alte Religion so bald angenommen in diesem Königreich/als es angefangen/vnd mit welcher es sich hatt gemeinert/bis daß es das erst/vñ das mächtigst der ganze Christenheit:welchs wir gnugsam erkennen vnmüglich sein/daß es rein/sauber/vnd ohn pericel möge gehalten werden/vnder einem Ketzerischen König/wiewoll zum eingang vmb vns zuthun die wehr vnd waffen ablegen/vñ ihn durch auß Meister zu machen/man disseumlierte vnd verbiesche anders.

Die benachbarte Kerpeln die biligkeit/vnnd was wir täglich erfahren solten vns billich kloger/surichtiger/vnnd weiser machen/vnnd lehren/daß Die Vnderthone gern folgen Das Lebendie sitten/Vnnd die Religion ihrer König oder Herren/das sie von ihnen mögen begnadet werden/oder geschenke vber komen/welche sie allein mögen distribuiren welchen sie willen/vnd nach dem sie haben corrupler etliche durch gunst vnd gaben/haben sie alzeit das mittel die andern zu zwingen durch Auctoritet oder gewalt.

Wir seindt alle Menschen/vnd was einmahl fur billich vnd gerecht gehalten worden/ob es schon nicht wahr/das wirdt ander mahl auch dauor gehalten/seindt dannoch betrogen.

Vrsachen seindt gewesen/daß vill Catholischen gemeint Zumögen folgen einem Ketzerischen Princen/vnd zuhelffen den bestättigē/Die Kirchen/die Altar/die Begrebnussen ihrer Väter/dern vill vmb kommen in schlachten zuuerdreiben die Ketzerereyen/welche sie verthedigen/auch die gefahr Der Religion/jetzo vnnd zukunfftig/haben sie nicht dauon abgekehret/wie vil zum ehr solle wir dan schuldig sein vns zuseforchten seiner gunst/vnd gewalt/waner wäre bestättig/vnd vnser Meister worden/vñ König ab solnt/ohn einige einsagung dan wan jeder man müdt vnd krafftloß/oder villeicht ganz verdorbē/durch den krieg/der Ihnen so wenig guts gebracht: solt lieber leiden was es soll mögen/vmb zuleben/sicherlich/vnd mit der Hoffnung/seine Gnade/gunst/oder sonst etwas zuerlangen/durch das er gehorsam/als daß er sich wider Sagte mit gefahr.

Man spricht/die Catholischen solten dan alle sein vereinigt/vnd haben nur einen selben willen oder eingemüt/zuerthedigen ihre Religion/vnd also soll man leichtlich können verhütten diese veränderung: wir sein schuldig diß güte zubegerē/vñ dannoch ddrffē wirs mit hoffen so ploetzlich Aber/es seie so/wā das Feuer geloschē/ist die hize auch als bald auß der äschen/vñ wan die wehr vnd Wapfē abgelegt/soll der haß auch sein gar bald zutodt. So stes dan noch gewis/das wir darum nit werden gesreyt vñ andern affectionen welche vns auch offethun fehlen/als/daß wir werden habē allezeit vor vnsern augen die gefahr/vñ werden sein subiect/wir wolle oder nit/den lusten der Ketzer welche

werden thun heimblich/oder mit gewalt offentlich vnd durch das vorthest
welches sie haben vber vns/darumb/das sie haben einen König irer Religi
on/wir wissen schon was sie willen.

Vnd wann die Catholischen wol wolten betrachten von jetzo ahn/auff die
thaten welche beschehen wegen ihres Katho/sie soltens klarlich sehen/ Dan/
man gibe die beste Strat/Schlösser oder Vestungen/oder in jren gewalt/oder
der Personen/welche man weiß/jnen alzeit gunstig seindt gewesen. Die Cat
holischen welche noch da seindt oder gebieten/werden täglich accusiert/ver
flagt vnd vberwonnen/als/man spricht sie sindt vnghehorsam/auffrührisch.
habens aber kein schuldr/alle beschwernussen fallen auff sie/Man ist kommen
biß auff die Stände der Kronen.

Die Bullen vnser Keylicher Väter der Päpsten/nemlich Gregorij des 14.
vnd Clementis des 8. welche hieltens jre heylige vnd Väterliche ermanungen
zu den Catholischen/sich abzusondern von den Kettern/seindt weg geworffen/
vnd schmeblich mit Füßen getretten/vom Magistrat vnd Obrigkeit/welche
sich dannoch Catholisch nentten/wiewol sie es nicht sein mit der that. Dan wä
ren siessolche/sie solten nit mißbrauchen die einfalt der wahrer Catholischen/
durch Exempeln gezogen auß sachen beschehen in diesem Königreich/als man
disputierte von dem vornemen wider die freyheit vnd Priuilegien der Gallis
canischen Kirchen/vnd nicht vom thun oder that/gleich den vnsern.

Das Königreich/ist kein mahl von der zeit das es empfangen vnser Reli
gion/gebracht zu dem vnglück / das es hat müssen haben einen Ketzeri
schen Prinzen / oder zusehen einigen / der qualitet / der da zu reches wä
gen befügt.

Vnd wann sie schon meinten diese Bulle wäre nicht wie sie solt/weil sie aber
Catholischen/sollen sie dawider Procediern beweißlich/mit bescheideheit/wie
man dem Keylichen Stul schuldig/vnd nit mit so grosser schmähe/ja so vngot
tesforchtlich/wie sie gethan.

Siß beschicht aber/das sie damit anzeigen den andern/vnd lehren/das sie
bessere Catholischen als andere Catholischen/dann sie mißpreissen das Haupe
der Keylicher Kirchen/oder das man sie folgender zeit liechlicher solt vor an
dern erkennen/oder von einander wissen zuunderscheiden.

Das böß hat seine stafflen:Man thut erstlich anfangen durch einen/dē man
meint zu sein der geringst / folgendts tags thut man dem einen andern zu
hülff/demnach einen andern/biß die zahl volts.

Siß ist es/an welchem wir erkennen/das Gott vber diß arme vnd verlas
sen Königreich hefftig erzürnet/vnd das er vns noch mehr wil straffen vnser
sunden halben/dieweil von der einer seyten so viel wercken vnd thaten besche
hen zuuernichten vnser Religion/vnd von der ander seit so viel Declarat
iones durch vns beschehen vnd so offtmahl repetiert / ja noch innerhalb wes
nig

nig ragen/gehorsam zu sein/vnd vns gëglich zuuerfügen zu dem/was seiner
Heyligkeit vnd dem Heyligen Stul soll wolgefallen zu ordonnieren/zur Befes-
rung des Königs von Nauarra/ob Gott im gnediglich seine sünden wol ver-
zeihen/vnd auß dem irthumb erlösen/welche sein sichere vnd wahre gezeug-
nussen vnser vnschuld vnd reines gemüts/vnnd daß wir zukriegen notwen-
dig gezwungen/die bewegen sie nit. Dannoeh vnterleest man nicht zu publi-
ciern/daß die Prinzen vereinigt/die Religion zubeschutzē/nit anders suchen/
dan zuuerderben/zū vntertrucken/vnd zu dissipieren/den Stand/wiewol daß
jne Conduiten vnd auffaugen gethan/durch bewilligung irer allen/ja auch
dern Obristen/welche an vnser seide/seindt das ware vñ sicherst mittel/weg
zunehmen die vrsach oder das prætext/wem es auch geliebre.

Die Ketzer heuffen sich auff: Die hülf des Carholischen Königs/welche sie
wngern sehen/vnd sie wolten vns halten vor bessere Franzosen/wan wir dis
nit wolten annehmen/ist souiel gesagt/vns zuuberwinne/wan wir ohn wehr
vnd wapffen.

Dem beantworten wir also: die in diesem Königreich stehende in aller gro-
ssten gefahr/Religion/ist gezwungen dessen hülf vnd beystandt zu suchen/
dessen wir vns am höhstten zubedanken/vnd vnser obligation zupublicieren
schuldig sein/neben dem/dessen ewiglich zugedencken/vñ das/in dem/dz wir
haben hülf begert dessen grossen Königs/der gealligiert/vnd gecöfederiert/
vnd verwardt dieser Kron/er nichts dauor vð vns hat gefordert/vnd haben
wir auch nit von vnser seyde gemacht einig tractat / mit wem es seye/es seye
auch in oder auß dem Königreich/welcher soll mögen geringeren oder verklei-
neren die grosse vnd Maiestat dieses Standts/vmb welchem zuunderhalten
werden wir vns lassen finden bereit in allem gefahr/zum Todt/daß man nit
mache einen Meister/welcher ein Ketzer/dan Fetzerrey ist so böß/daß wir vns
darumb erschrecken/als vmb das aller bößist.

Vnd wan die Carholischen/welche ihnen zustehen/wollen sich eins woll be-
dencken/als vmb sich abzuschneiden von jnen/vnd sich zu zufügen/nit zu vns/
aber zu vnser Religion/vnnd hersuchen die Katschlag vnnd remedien ins ges-
mein/die zuunterhalten/vnd zubefördern alles was ehrlich vnd nutz vnserm
Standt:Sollen wir finden ohn zweifel die erhaltung des einen wie des ande-
ren/solt auch nit sein in einiges vermögen/welcher noch hette ein böses geden-
cken/die zumißbrauchen zum nachtheil des Standts vnnd sich behelffen mit
solcher heyliger sache/als mit einem feinen prætext/zuuberkommen ungereth-
tiglich der großheit vnd Anthoritet.

Wir bitten dan vnd beschweren sie durch den Nahmē Gottes/vnd dersel-
ber Kirchen/in welcher wir protestieren rätlich einer wie der ander zuwollen
leben vnd sterben/sie wollen sich absundern von den Fetzeren/vnd wollen wol
beherzigen/daß wan sie bleiben contrari/wir nicht können nemen einigs re-
medium/welches ohn gefahr/oder nicht vrsach viel zu müssen leiden diesem
Standt

Standt ins gemein/vñ dessen einē jedern vnderthon insonderheit. Hiegegen
daß vnser vereiniung das wirdt verrichten gar leichtlich/ohn beschwernuß/
vnd damit ein endt machen vnser ellendts.

Vnd zu dem endt/daß alle Prinzen dessen geblüts/ andre Prinzen vñ Of-
ficiets der Cronen nit sein verhindert zu solchem guten werck/zweifels zuuer
melden/sie wären nit geladen/erkandt/vnd geehrt von vns/vñ Prinzen vnd
Herrn diser seitten/nach dem sie verdient/vnd in der ordnung vnd Würden/
als ihnen gehört/verheischen wir auff vnsern Glaub/trew vnd Ehr/daß zus
uerschaffen/mit dem vnderscheidt/daß sie sich meiden der kezer/ vnd daß sie
werden erfahren oder gleiche/ oder grosser respect vnd ehrbarkeit bey allen
andern dieser Partey. Aber wir bitten sie/sie wollens bald vñ fertiglich thun/
vnd daß sie den knodden aller dieser beschwernuß ein mahl durchschneiden/
welcher nit kan entbunden werden/sie verlieren dan alles/damit sie Gott vñ
seiner heiligen kirchen solten dienen: wan sie sich auch nicht für augen stellen/
daß die Religion müsse passieren/vber alle andere respecten/ vnd daß der ver-
standt oder die weißheit nit mehr da/wa sie vns thut vergessen in der ersten
schuldt.

Wir thun ihnen zuwissen/daß/vmb darzu zu procedieren von vnser seitten
mit dem aller eiffersten Raht/wir haben gebetten Princen/Paires von fräck-
reich/Präläten/Herrn/vnd deputierten der Parlamenten/vñ der Stät vnd
Communiteten/dieser Parthey/sie wollen sich lassen finden in der Statt Pas
rig/am siebenzehenden tag nechstfolgenden monats / vmb einiglich
vñ samenlich zuerwehlen/ohn respect des interesse/wessen es auch seye/das
Remedium/welches wir werden erdencken/schten/vnd vrtheilen in vnserer
Conscienczien zusein das nutzest/bequemest/oder das beste zu erhaltung der
Religion/vnd des Standts.

An welchem ort/so es jnen geliebt zuschicken einen oder mehr zuerklären/
was sol mögen dienen zu so grossen gut/sie werden da haben alle sicherheit
vnd freyheit/sie werden auch gehort werden mit Andacht/vnd begirde jnen
gnug zu thun.

Wo diese städige vnd billiche bitt/welche wir thun/zu wollen verstehen zu
dieser reconciliation (vereiniung) vnd das nächest pericel zur vnmeidlicher
verderbung des Standts/bey jnen nichts wird vermögen/als sie auff zu we-
cken vñ munter zu machen sich zubedencken zu gemeiner wolfart vñ sälligkeit
vnd daß wir werden genötigt/durch von jnen verlassen zusein/ vns zubege-
ben zu extraordinarien remedien/wider vnser intention vñ begern. So pros-
testiern wir vor Gott vñ vor die Menschen/dz die blasphemiam da von wird
ihnen auffgelaget vnd zugemessen werden/vñ nit den vereinigre Catholischen
welche sich haben beflissen/souil ihnen müglich/vmb/mit ihren guten willen/
vnd freundschaft/dieselbige Rahtschläg vnd willen/zubeschutzen vñ vñ
derhalten dise sache/welche ist gemein ihnen vnd vns.

Wann des sich wullen annehmen mit gleicher affection / die hoffnung et
nes Nächstens friedens vnd Ruhe were gewiß / vnd wir allen versichert / daß
die Catholischen samentlich wider die ketzer / ihre alte Feindt / welche sie doch
pflegen zu überwinden / bald ein end haben.

So bitten wir meine Herrn / Hoffpeltzer der Parlamenten dieses Königt
reichs / zu thun publicieren vñ zuregistrieren diese gegenwurtige / daß sie jedere
man bekandt seyen / vnd die Prinzen / vnd die Paires von Frankreich / die
Prelaten / Herrn / Adelleuht / Stett vnd Communiteten / welche sich haben sa
mentlich vereinigt zu vnderhaltung ihrer Religion.

Zu welcher gezeugnus haben wir dise gegenwurtige Declaration mit vns
ser handt vnterschrieben / vnd daran thun hangen das Siegel des Canzlers
von Frankreich. Geben zu Paris im December des Jars 1592.

Verzeichnet

Charles de Lorreine.

Baudouin.

Gelesen / gepublicirt vnd geregistrirt vom Hoff / durchs be
geren des General Procureurs des Königs / vñ gepublis
ciert mit trompetten geschal vnd geschrey öffentlich / an als
len ort strassen der Stat Paris / den 5. tag Juners / 1593.

P R O

PROPOSITION

Des Königs von Navarra/ vnd seiner Mayt:

Cartholischen Rächen/ auff beschehene declaration des Herzogen von Mayne.

Die Pricen Prälaten/ Beuelch haber der Cronen/ vnd principale Cartholische Herren/ so wol vom Nahm des Königs/ als andere bey Ihrer Maiestat/ Nachdem sie haben gesehen eine Declaration/ gerruckte in Paris/ vnder dem Nammen des Herzogen von Mayne/ gedatiert Anno Neunzig zway/ im Decembri/ gepubliciert in genanter Stat/ mit geschal einer Drommeten/ am Fünfften tag verlauffen Monats January/ (wie das am ende geschrieben) and seie zu Ihren händen gekommen zu Charters/ am fünff zehnten tag desselben Monats/ Erkennen vnd accordiern mit dem obengemelten Herzogen/ das der betrübte langwiriger Krieg/ mit sich bringent zerföhrung/ zer-spaltung/ verderbung/ vnd vndergang des Standes in diesem Königreich/ dann das ist ein vnzweiffeltich consequens/ mit sich bringende/ durch Dasselbig mittel/ den vndergang der Cartholischen Religio/ wie die erfahrung (leider) sein dt ther vbrige zeugnuß gibt/ mit grosser betrübnuß vnd schmerzen genanter Fürsten/ Herren vnd Cartholischen Ständen/ welche erkennen den König/ den Innem Gott geben/ vnd ihm dienst erzeigen/ wie sie von Naturen dargu verbunden: welche Fürsten alzeit gehabt ihr principal/ die erhaltung der vorgemelter Cartholischer Religion/ vnd sind der ursachen so Viel mehr gewesen mit ihrer Wehr/ Waffen/ vnd andere mitteln zur beschützung der Cronen/ vnderin gehorsamb seiner Maiestat/ wan sie gesehen kommen in diesem Königreich die frembde/ welche Feinde der größe vnd Hochheit diser Monarchie/ auch der heret vnd reputation/ vnser Frangosen/ darumb das es zuviel augenscheinlich/ das sie nichts suchen/ als das zu verderben/ vnd das nach der verderbung solt erfolge ein ewiger/ Krieg/ der nichts solt mit bringen/ als ein gange vernichtung des Geistlichen standes/ des Adels/ der Städte/ vnd platten Landes/ entlich/ dan des ist ein vnfehlbar accident/ der Cartholischer Religion in diesem Königreich. Diß istis/ warumb alle Frangosen/ vnd lieb haber desselben Königreichs/ seind schuldig sich zubesteiffe ihres vermögens/ das erste inconuenient/ von welchem des ander obengesagt vnscheidbar/ vnd beide vnuermeidlich/ von wegen des langwirigen Kriegs. Das ware mittel dem zu begegnen/ were wol ein vereiniung zwischen dem/ welche das vnglück derselber also zercheiden durch den krieg/ zur verderbung des einen vnd des andern/ dan auff diesem fundament solte die Cartholische Religion werden restaurirt/ die Kirchen er halten/ der Geistlich stand gehandt hab/ die Gerechtigkeit wider
dar

dar gestalt/der Adel widerumb bekommen seine vorige Herrschafft vnd Krafft zur beschützung vnd Ruhe des Königreichs/die Städte sich erholen ihres verlusts vnd Schadens durch die ernewerung des Lauffhandels/der Fürsten vnd Handtwercken/durch welche das Volck sich ernehret/vñ/welche schier ganz vernichtiget/auch die Vniuersiteten/welche vormalts haben tun floriren/vnd geben ein Schönen glantz vñ/zierde diesem Königreich/solten widerumb auffgerichtet werden. Neben dem/die Äcker/welche jeko allenthalben oed/vñ vnd an star/das sie pflegen früchte zubringen zu erhaltung des Volcks/bedeckt mit distelen vnd dörnen/das sie auch schrecklich anzusehn/solten widerumb werden gebawet. Auffß Kürzest/durch den Friden solt jeder Standt widerumb sein Ampt vertreten/vñ das seinig verrichten/ **W**er sol geehret werden/vnd das Volck sich erfreuende eines Friedens/solt gebenedeyen/die/welche inen solches gut verschafft hetten/oder/hiegegen solt haben eine gerechte Ursach zu versuchen vnd vermalende in die/welche das verhindert/gleich als ob sie keine andere Ursach gehabt hetten/dä Ihre eigene ehrsüchigkeit. **D**er Ursachen halben auff die Demonstration/welche der obgemelt Herrko; von Mayne thut durch sein schreiben/so wol in seinem als seiner parthei nammen/welche zu Paris versamlet/das die obgedachte versammlung ist/zubeherzigen das gut der Religion/Ruhe vnd Friden des Königreichs/welche (wegen ihres vorschlags/vnd der orter/da es nit dienlich/auch nit billich andern zu kommen/als Irer Parthei) nicht kan gewinnen einige kreffte resolution/auch nit dienlich zu den effect/welches sie publicieren/weil das gegenheil gewis/das das nicht kan verursachen/als dē Krieg zuwollenziehen/oder zuuerlengern/vnd hinzunehmen alle mittel der vereinigunge. Die vorgemelte Fürsten/Prelaten/Beuelchhaber der Cronen/vnd Catholische Herren Bey Irer Maiestat/versichert/das alle Fürsten/Herren/vnd Catholische Stände/welche sie erkennen/seinde mit inen im selbigen eyffer zu der Catholischen Religion/vnd dem nutz des Standes/wie sie sich auch vergleiche in der gehorsamb vnd erew/welche sie schuldig irem König vñ angeboren Fürsten/haben in aller namen/vñ mit erlaubnuß/welche ire May. iren darzugeben/gewolt durch dis schreiben zu wissen thun dem Herrn von Mayne/vñ andere Fürsten seines vorgemelten herkommen. Prelaten/Herren/Vnd ander Personen/auch versamlet in vor angezeigter Stadt Paris/das/wosern sie wolten gedencen zu conferieren mit vns/vñ den mitteln vñ wege/eigenlich dienene nieder zulegen dise auff rhr zu erhaltung der Catholischen Religion vnd des Standes. das sie abfertigen etliche tugensame Personen/sich zuversamlen ahn solchem ort/als solt mögen erwelet werden/zwischen Paris vñ S. Dionis/Sie werden da schicken vnd finden solche qualificierete Personen/ihrenhalbē am bestembten tag zuersamen/vnd darzubringen alle gute hoffnungen/welche man kan oder solte mögen

gen erdencken/zu solchẽ guten Effect/wie jeder man darzu bringende den guten willen/ welchen er schuld̃ig ist zuthun/ wie sie es verheissen ihrenchalben Sie versichern sich/ daß die mittel vnd weg sich finden werden lassen/zu kommẽ zu dem gut. Protestierende vor Gott vnd den Menschen/daß/wo dieser weg nicht würde eingangen/nemmandt ander Vnbilige Mittel für die Handt/daß sie nicht mögen(auß der consequens)sein anders/ als schedlich der Religion vnñd dem Stand/vnd fort zugehen zubringen/daß Franckreich zuseiner letzten Per iodum alles Elendes vnñd Jamers/dasselb gebend zu Rauben/vnd zu plunderen der begirlichkeit/hochmüt vñ geizigkeit der Hispanier/vnd zum Triumph ir er mutwilligkeit/nichts zu weniger erworben durch die Handt vnñd verblente affection einer seydt/ deren/welche tragen den Nammen Fransosich/degene tierende aber von der schuld/vnd von den Ehren die welche allzeit ist gewesen in grosser Reuerenz bey Ihren Vorvätern. Die schuldt des bösen/welches dar auß wirdt erfolgen/wirdt keinem billiger zugemessen werden/als denen/welche durch solche weigerung/Erkandt werden zusein/die einige Vrsache/als hetten sie erwelt ihren eigen nutz vnd Profyt/welches Ihnen dienen möchte zur Pracht vnd particulare begirden/vnd deren welche sie darin Bestädigen. Denen/welche haben für Augen die Ehre Gottes/vnd daß heyl des Königreichs. Gethötm Nāch des Königs/wa ob genande Fürsten vnd Heren expresselich versamelt gewesen/vñ resoluirt mit bewilligung irer Maiestat/zuthun diese vorgeschriebene erbierung Vnd Öffnũg Zu Carires/am 27. January/des Jars 1593. Also verzeichnet-

REVAL

Wo von dz Original ist wordẽ präsentiert mit schal einer Trommeten/öffentlich allen Fürsten vnñd Ständen/so dem mahl zu Paris versammelt gewesen/welche sich bedencken/diesem zubeantworten.

Gedruckt zu Cölln bey S. Marien Ablaß/
durch Nicolaus Schreiber.
1593.

Faint, mostly illegible text in a Gothic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.



JAV
Gott
in

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a title or a reference, written in a cursive script.